

语情信息

2020 年第 6 期（总第 94 期）

教育部语言文字信息管理司 指导
国家语言资源监测与研究中心 编印

2020 年 8 月 17 日

一、信息

“语同音”公益平台启动（人民日报）

（7 月 7 日刊登，58 个网页登载相关新闻）

近日，中国传媒大学的师生志愿者走进甘肃省定西市通渭县文庙街小学，鼓励孩子们用普通话讲好家乡故事。这是“语同音”语言服务公益平台推出的首场系列活动。

该公益平台由中国传媒大学的师生和志愿者共同发起，在教育部语言文字应用研究所的指导下，以全国未摘帽贫困县的少年儿童为主要服务对象，采用“线上+线下”等多种方式，让普通话服务于脱贫攻坚和乡村振兴。

此前，教育部、国务院扶贫办、国家语委印发《推普脱贫攻坚行动计划（2018—2020 年）》，提出要动员社会各方面力量参与贫困地区国家通用语言文字推广普及工作。

文化节目《神奇的汉字》年轻化创新获赞（光明网）

（7月1日刊登，8个网页登载相关新闻）

在第一季掀起国民“汉字风潮”的基础上，第二季《神奇的汉字》定位全新汉字益智挑战节目，邀请热爱中华文化的年轻人作为汉字新生在答题中为观众深度解读汉字魅力。传统文化汉字知识，在节目的呈现下变得更有趣、更生动、更年轻。

《神奇的汉字》第二季让更多年轻人加入到汉字新潮流中，让更多人重新审视汉字的独特价值和魅力，唤起中华儿女对汉字的文化记忆。第二季在题目形式上进行了更精彩的拓宽，结合时下趣味热点，用年轻人喜欢的方式展现传统文化魅力，呈现出年轻化、趣味化特征。

《神奇的汉字》旨在从传统文化中解读最精致、最神奇的文字，让观众惬意感受和品味汉字文化之美。同时节目通过青年文化榜样的加入，并与当下热门话题、网络词汇结合，为文化节目的年轻态创新做出了表率。

汉语“出口”：蕴蓄中华文化走向世界的力量（光明日报）

（7月18日刊登，5个网页登载相关新闻）

如果说“咖啡”“柠檬”“摩托车”“芭蕾舞”等外来词的“进口”丰富了汉语的表达，为汉语带来一抹异域色彩；那么英语中由来已久的“litchi（荔枝）”“typhoon（台风）”“ginseng（人参）”“yinyang（阴阳）”则见证了汉语走向国际的进程。《牛津英语词典》还收录了“add oil（加油）”“long time no see（好久不见）”

等具有明显汉语思维方式和表达习惯的中式英语。据全球语言监督机构报告数据，1994 年以来加入国际英语行列的词汇中，中式英语贡献了 5%-20%，超过任何其他来源。

汉语词汇的大量“出口”，是时代场景变迁的映射，是中西方文化碰撞的见证，为世界了解中国开启一扇窗户，也为中华文化走向世界舞台蕴蓄深沉而坚定的力量。汉语“出口”，出口的是语言，更是中国文化走出去的“正名”通道。

中国国内首款少数民族语言 AI 合成主播问世(中国新闻网)

(7 月 17 日刊登，7 个网页登载相关新闻)

17 日，记者从内蒙古大学计算机学院获悉，中国国内首款少数民族语言 AI 合成主播问世。内蒙古蒙古文智媒体技术联合实验室与内蒙古奥云信息技术服务有限公司通过一年的努力，于近期成功联合研发了国内首款蒙古语“奥云 AI 合成主播”。

据飞龙副教授介绍，“奥云 AI 合成主播”输入蒙古文或汉文新闻稿件，通过蒙汉相互自动翻译技术自动生成蒙汉双语稿件，并通过 AI 合成技术自动生成与蒙古文稿件对应的主播视频和双语字幕，可以对虚拟主播音视频生产编排，一键生成蒙古语音视频智能播报。该技术的成功突破对于蒙古文智能信息化和内蒙古自治区智媒体发展具有重要意义。

我国第一部较少民族语言工具书《鄂伦春语常用语发音词典》正式出版发行（内蒙古新闻网）

（7月23日刊登，12个网页登载相关新闻）

《鄂伦春语常用语发音词典》以辞书形式排版，辅以电子发音，不仅方便少数民族语言的研究、教学和使用，也将为保护传承繁荣民族历史文化发挥重要作用。编纂初衷是为了教学使用，它不是一本简单的工具书，是对少数民族濒危语言保护方式的一种新尝试。在编纂过程中，编纂团队克服诸多的形态、句法、跨文化的语义传输等问题，将鄂伦春人口口相传的常用词语，按照学术规范和鄂伦春语的实际使用情况，采用国际音标来标记并加以解释。

党和国家历来高度重视保护少数民族语言文字，采取多种形式保护和抢救少数民族濒危语言，早在2017年底，编纂内蒙古自治区较少民族“鄂伦春、鄂温克、达斡尔”语言保护与传承项目就已正式启动。《鄂伦春语常用语发音词典》的出版和APP的开发，对于保持鄂伦春语言的生命力，保护鄂伦春族人民创造的山林狩猎文化这一“中国北方原始文化的活化石”，具有重要历史意义，于民族有益、于文化有功、于人民有福。

新冠肺炎疫情影响巴西土著语言和习俗传承（北京日报客户端）

（7月11日刊登，10个网页登载相关新闻）

据巴西媒体报道，由于巴西原住民部落的年长者因新冠肺炎离世，使土著语言和传统面临无法被传承的风险。近日，巴西图尤卡

原住民部落首领特诺里奥因感染新冠肺炎离世，近 20 年来他一直致力于土著语言的教学，是土著语言复苏过程中的主要领袖之一。人类学家阿洛西奥·卡巴扎表示，原住民社会的语言 and 传统基本上是通过口头传承的，通常是老年人将这方面的知识传给年轻人，而由于很多巴西原住民部落的年长者因新冠肺炎离世，目前可能存在无法被传承的巨大风险。

据悉，巴西目前大约有 80 多万名原住民，分属 300 多个部落，这些原住民很少与外界接触，对于病毒和流行病的抵抗力非常弱。巴西卫生部原住民健康特别秘书处的数据显示，目前新冠肺炎疫情已蔓延至 127 个原住民部落，累计有超过 9000 名原住民感染新冠肺炎，累计死亡 190 余人，统计数字仅计算生活在村庄中的原住民。

外国人学方言，是种啥感觉？（人民日报海外版）

（7 月 17 日刊登，7 个网页登载相关新闻）

中国是一个多民族、多语种、文化多元的国家，数据显示，拥有汉藏、阿尔泰、南岛、南亚和印欧五大语系的 130 多种语言，方言土语难以计数，是当今世界上语言资源最丰富的国家之一。

对外国学习者来说，学习方言“既好玩又可以了解方言背后的文化信息”，对华侨华人来说，方言是承载着乡愁的文化记忆。

“同样一句话，我用不同的方言说，味儿就不一样……”在一个关于外国人说方言的视频中，来自日本的西田聪分别用北京话、天津话、闽南话、上海话、四川话等说了一遍“你看，这是什么”，其地道的表达，惊呆了视频制作者。

中国社科院语言研究所所长刘丹青在接受媒体采访时表示，联合国教科文组织从上世纪，尤其是 90 年代以来，就一直非常注重保护各地濒危的语言。它有一个核心观点：每一种语言实际上也包括每一种方言，都形成了观察这个世界的一套独特视角，从表述方式、用词等方面都可以得到体现。当这种语言消失，这种视角也就会消失。

印度抗疫的“另类挑战”（人民日报海外网）

（7 月 17 日刊登，7 个网页登载相关新闻）

《海峡时报》16 日报道称，印度多达 22 种官方语言和 1.9 万种地方方言成为该国抗疫的“另类挑战”。

据报道，由 700 余名印度科学家、研究人员和工程师组成的新冠肺炎疫情“应对小组”每天除英语外，还要用印地语、孟加拉语、孔卡尼语、泰米尔语、马拉雅拉姆语等 19 种语言工作。“事实与证据不能止步于英语，即使它可能是医疗和研究使用语言”，公共卫生专家认为，对不同地区民众而言，使用母语交流能让他们认为所获取的信息更为可信。在此过程中，准确地将防疫等方面的英文科学材料翻译成地方方言并不容易，“因为有的词，尤其是医学类词汇很难找到对应的译法”。此外，谣言也十分具有地方特色，因此辟谣时也要有针对性。比如，该小组专家会特意将相关材料翻译成泰米尔语，来破除只在泰米尔纳德邦中流传的“泼姜黄水可消毒房间”的迷信说法。

世界唯一的三维文字，存在至今已有 1500 余年，科学家也无法解释（新浪网）

（7 月 28 日刊登，4 个网页登载相关新闻）

在人类发展过程中，已经有许多的文明诞生又消逝了，其中玛雅文明是对现代影响深远的文明之一。有考古学家从考古得来的陶器中发现玛雅文明的字体有可能是三维。在此之前，网上也一直传说着“玛雅文字是世界上唯一的三维文字”，但一直无法证实。

如今有考古学家发现，在出土的陶器上面刻着玛雅三维立体文字，说明网上盛传的消息有可能是真的。那么什么是三维文字呢？三维文字就是字体的厚度不同，会影响它本身的词意。世界上唯一留存的三维文字就是玛雅文字。

玛雅文字其实也像中国古代的文字一样，诞生之初都是象形文字。根据专家的考证，玛雅人发明文字一开始是服务于宗教的，因为宗教需要用文字向众人表达神的强大及其智慧，所以他们便使用立体文字表达神的样子。

二、观点

语言数据是信息时代的生产要素（光明网）

（7 月 4 日刊登，5 个网页登载相关新闻）

北京语言大学李宇明教授认为，数据是信息的表现形式和载体。随着科技与社会的进步，数据的内涵和外延都可能会发生变化。但有一点现在是可以肯定的，那就是多数都是“语言数据”。语言数据是

最为重要的数据，应当属于“生产要素”范畴。

语言数据是信息时代的生产要素，如同土地之于农民，机器之于工人，计算机通过对语言数据的加工学习可以获得知识与智能，从而去创造人类的新生活。随着语言智能的发展，语言数据的生产要素属性定会越来越清晰。

未来，也许是不久的未来，语言数据将成为重要的生产要素，语言将进入重要的生产力范畴。集聚、管理语言数据并使其发挥最大作用，将成为发展生产的重要任务，语言产业、语言职业将成为数字经济的一个重要支柱。

构建网络意识形态话语体系（中国社会科学网）

（7月9日刊登，14个网页登载相关新闻）

当前，我国的网络意识形态工作面临着复杂形势和严峻挑战。兰州大学马云志教授认为，为了更好地巩固主流意识形态在网络空间的指导地位，弘扬主旋律，传播正能量，构建网络意识形态话语体系已经成为广大意识形态工作者的一项重要而紧迫的任务。在此过程中，我们应当努力处理好以下三个方面的关系。

第一，处理好各种话语资源之间的关系。网络意识形态话语体系的构建，可采用的话语资源主要有三种，即马克思主义话语资源、中华优秀传统文化话语资源和西方文化话语资源。

第二，处理好学术话语、意识形态话语与网络话语之间的关系。我国的网络意识形态话语体系大致包括中国特色哲学社会科学学术话语体系、意识形态话语体系和网络话语体系三种类别，而构建网络

意识形态话语体系也需要妥善处理上述三种话语之间的关系。

第三，处理好中国话语与对外话语之间的关系。互联网空间是人类共同的精神家园，但意识形态话语权的争夺异常激烈。

服务国家能源安全战略，推动能源语言服务体系 建设（新浪网）

（7月24日刊登，6个网页登载相关新闻）

中国石油大学（北京）教授、中国国际能源舆情研究中心主任赵秀凤认为，语言服务与能源安全关系密切，拥有强大的能源领域专业化语言服务是确保能源安全的重要基础，国家能源安全语言服务人才必须是高素养的跨学科复合型人才，应急语言服务是能源安全语言服务的重要内容。

如何做好能源舆情应对信息发布和传播等能源应急语言服务是保障能源使用安全的关键环节。能源应急语言服务人才是应急语言服务人才的重要组成部分，应该推进该类专业化人才的培养和储备工作。建立“世界能源大学联盟”，以能源智库为支撑，成立高校师生和能源企业国际化人员为核心的“中国能源语言服务志愿者联盟”，加强能源应急语言服务基础设施建设。整合能源语言服务资源，努力打造具有中国特色的能源语言服务常态体系。

家庭语言暴力危害不容忽视（光明日报）

（7月17日刊登，10个网页登载相关新闻）

“你心里没点数吗”“这点活都干不好，你还能干什么”“早知

道就不生你了”……这些话是否似曾相识？社交平台上，“中国式不好好说话”话题阅读量高达 800 多万。媒体评论员莫洁认为，这些像刀子一样的话，正发生在家庭这个小单位中，产生于最亲密的人之间。

有研究机构对多个平台上搜集到的 5000 多条有关家庭语言暴力的内容做了初步整理和分析。结果发现，家庭语言暴力的施暴者中，父母是绝对的主力军，学习成绩是恶语相向的主要焦点之一，贬低侮辱、嘲讽挖苦、习惯性打击否定是惯用手法。

这些语言暴力的杀伤力究竟有多大？在留言中不少人表示，尽管时隔多年，但回想起父母的某句话仍感到阵阵寒意，尝试去理解但不愿去原谅。也许只有在虚拟空间中，他们才有机会或者勇气触碰内心隐秘的角落。还有的人，在长期语言暴力和情感控制中，变得自卑、胆怯、敏感，身心无法得到应有的舒展，他们将自己耳濡目染习得的那套语言暴力无意识地运用到与别人的关系中，也变得“不好好说话”，甚至无法建立起正常的亲密关系，在这种痛苦中挣扎着成长。

重提家庭语言暴力，让这种暴力不因隐蔽而被忽视。而且家庭作为最小的社会单元，其内部的语言暴力所产生的影响很难说不会外溢到私域之外的公共空间。至于非暴力沟通这门课，不论是作为父母，还是作为子女，都不应放弃探索和领悟。

“祖安文化”流行引发教育反思（红网）

（7 月 19 日刊登，25 个网页登载相关新闻）

“祖安文化”作为一种网络庸俗文化，最初源于游戏《英雄联盟》中国服务器“祖安”大区的聊天区，而后依托 BiliBili 等亚文化聚集

的社区，通过大量亚文化群体再创作，“祖安文化”得以像病毒一样快速传播，日渐侵蚀部分校园，青少年语言粗鄙现象愈演愈烈。

文章作者认为“祖安文化”其实就是脏话文化，是一种反礼仪性的社会语言现象，很难从根本上消除。现在唯一能做的，就是尽量把脏话的使用压缩到私人对话领域，在社会公共生活领域，尤其是在网络公共空间以及校园环境中，要坚决杜绝“祖安文化”的存在，避免产生负面传播效应，影响更多的青少年。

就教育领域而言，各级各类学校尤其是中小学，要做好正面宣传引导，倡导人际交往中的语言规范性。对于学生中出现的语言粗鄙化现象，教师要及时进行批评干预，要在学生中树立“文明用语高尚，讲粗话低俗”的理念，要求学生进行文明用语的互相监督和自我监督。面对“祖安文化”的冲击，学校还应该反思学生容易说脏话的原因，尽量从源头上遏制住他们在语言使用上的非文明现象。一是要消除学生说脏话的家庭因素，学校要提醒家长在家庭生活要以身作则，给孩子营造语言文明的氛围。二是要及时开导疏通学生的不良学习情绪和校园交往情绪，让学生没有使用粗鄙语言去表现不满的需要。三是主动建立辩论赛、演讲比赛等平台，引导学生合理使用语言，使用规范性的文明用语表现自己求新求异的个性。

当语言武器邂逅人工智能（求是网）

（7月14日刊登，5个网页登载相关新闻）

随着科学技术的发展，人类社会开始迈入人工智能时代。国防科技大学梁晓波认为，由此所带来的结果是，传统以人工队伍为主力的

国防语言能力建设将发生重大变化，以人工智能、大数据、云计算等为骨干技术的智能化装备将成为国防语言能力建设的主流。

国防语言能力建设的内涵、特点、重点都发生了变化，国防语言能力融入战争形式也随之发生变化。智能时代的国防语言将融入人工智能装备中，融入基于语言和多模态信息源的情报挖掘中，融入跨语言跨文化跨区域的语言文化、区域知识建模和心理战装备中，融入对敌方指挥决策人员和后方人员的语言文化心理认知和行为分析中，融入智能社会化网络 and 智能社会化新兴媒体的多语言信息传播和对抗中，甚至融入未来单兵装备中的语言能力模块、人机融合的脑机接口和数据互联的能力建设中。

随着智能化战争的到来，国防语言能力建设将向“语种+人才+资源+技术+装备”诸元并重的发展模式过渡，并进一步向“资源+技术+装备+语种+人才”前重后辅的发展模式加速推进，最终形成人工智能技术与装备主导主宰的国防语言能力建设新模式。

人工智能拓宽话语研究路径（光明日报）

（7月18日刊登，7个网页登载相关新闻）

中国传媒大学李佐文教授和张乔童博士认为，在互联网时代，以话语为呈现方式的海量信息要实现大规模文本数据的自动语义处理，就必须搞清楚话语的语义特征、表征规律等。人工智能拓宽了话语语言学研究的路径和领域。随着机器计算和存储能力的大幅提升，特别是以神经网络为基础的深度学习应用到自然语言处理，计算机对语言的处理不再停留在词、句层面，而是有能力处理话语层面的语义信息。

话语是由连续的语句构成，形式上相衔接，语义上相连贯，具有一定交际目的和功能的语言使用单位，也称为语篇或文本。

近年来，自然语言处理作为人工智能的重要领域之一，在语用层面的自动语义处理方面还处于起步阶段。话语研究者可围绕语言使用过程中的语义问题，深入探讨以下几个问题：话语生成和理解过程中大脑神经认知机制研究；跨语言、多语类文本语义表征的结构化规律；多语种、跨模态的语料库和语料资源建设，尤其是标记文本层面宏观语义关系的语料库建设。

话语的计算研究既是语言学自身发展需要，也是人工智能对语言学提出的必然要求。如何做到让计算机真正理解人类话语，实现从表层结构到深层语义的映射，达到图灵所说的像人类一样理解语言，是认知智能领域未来的方向。

三、新词热词

【轻冷战（Light Cold War）】英国前首相布莱尔创办的研究所——托尼·布莱尔全球变化研究所(Tony Blair Institute for Global Change)用了这样一个词，来形容西方与中国之间的竞争关系。布莱尔研究所表示，中国新获得的全球影响力，意味着西方面临着一场“轻冷战”，或者至少是与中国之间的大国竞争。中国现代国际关系研究院研究员孙恪勤在接受环球网记者采访时表示，引用“轻冷战”来形容中国与西方关系，是把中国的快速发展和崛起作为背景，把中国和西方目前

紧张关系归咎于由中国快速发展引起的国际政治结构的不平衡，即把责任推到中国的发展身上。这样的描述表明，中国与西方关系相比之前更为严峻，比“战略竞争关系”更重一些，但远不及“新冷战”的程度，所以称为“轻冷战”。

【逗鹅冤】音同窦娥冤，后人常用“比窦娥还冤”等说法表达自己受到了极大的冤屈。2020年6月30日至7月1号，腾讯公司状告“老干妈”公司拖欠1642万广告费，后经警方查明发现是另有3人伪造“老干妈”公司证件诈骗腾讯公司。因网友常用企鹅指代腾讯公司，由此事创造新词，逗鹅冤。

【蚊子预报】最近，江苏气象联合中国天气推出近3天全国蚊子预报地图，根据气象因素和蚊子生长的环境特点将预报等级分为：较少、正常、较多、多。“蚊子出没”预报就是综合气象要素和蚊子生长的环境特点。

【美国陷阱】指美国利用“长臂管辖”、《反海外腐败法》等司法武器打击美国企业商业竞争对手的行为。

报：学军同志、有关司局、有关事业单位

发：国家语委各科研基地、科研中心

本期编辑：国家语言资源监测与研究教材中心
